

Відбір команди України
на XVII Міжнародну олімпіаду з лінгвістики

28 і 29 квітня 2019 р.

Критерії оцінювання задач першого туру

1. Турецька мова

Пояснення (7 балів):

- По **+0,5 бала** за переклади слів *oğul* та *kız*.
- По **+0,5 бала** за переклади слів *abi* та *kardeş*.
- По **+0,5 бала** за переклади слів *abla* та *kızkardeş*.
- По **+1 балу** за переклади слів *teyze* та *hala* (або **по +0,5 бала**, якщо подано переклад *тітка*).
- По **+1 балу** за переклади слів *dayı* та *amca* (або **по +0,5 бала**, якщо подано переклад *дядько*).

Відповіді (13 балів):

- Завдання 1 (8 балів):
 - **по +1 балу** за кожну правильну відповідь, починаючи з четвертої.
- Завдання 2 (3 бали):
 - **по +0,5 бала** за правильно відновлені фрази *e, f, g* та *j*;
 - **+1 бал** за правильно відновлену фразу *l*: **по +0,5 бала** за відновлені фрагменти *oğul* на ім'я *Фатіх* та *kız* на ім'я *Хайріє*.
- Завдання 3 (2 бали):
 - **по +1 балу** за кожну правильну відповідь, але якщо у реченні *g* записано *Сезера*, а не *Сезер*, то за цей пункт **+0,5 бала**.

Напівцілий сумарний бал округлюється вниз.

2. Сокотрі

Пояснення (8 балів):

- Виділення категорії активних дієслів (2 бали):
 - 2 бали, якщо коректно означено, які дієслова належать до категорії;
 - 1 бал, якщо категорію окреслено неявно або з недоліками.
- Виділення категорії пасивних дієслів (2 бали):
 - 2 бали, якщо коректно означено, які дієслова належать до категорії;
 - 1 бал, якщо категорію окреслено неявно або з недоліками.
- Виділення категорії слів, останній приголосний яких гортанний (2 бали):
 - 2 бали, якщо окремо виділено випадок, коли приголосний гортанний;
 - 1 бал, якщо виділено лише випадок, коли приголосний гортанний або записується з крапкою.
- Виділення категорії слів, останній приголосний яких має особливість вимови (записується з крапкою) (2 бали):
 - 2 бали, якщо окремо виділено випадок, коли приголосний має особливість вимови;
 - 1 бал, якщо виділено лише випадок, коли приголосний записується з крапкою або гортанний.

Відповіді (12 балів):

- По +1 балу за кожне правильно записане слово, починаючи з третього (за помилку вважається пропущена літера, але не пропущений чи неправильний діакритичний знак).

3. Сингальська і тамільська мови

Пояснення (9 балів):

- Напряма письма в обох мовах: **+0,5 бала**.
- Базовими є символи для приголосних, навколо яких розташовують позначення для голосних та для відсутності голосного: **+0,5 бала**.
- Відсутність позначення відповідає літері *a*: **+0,5 бала**.
- «Словник» для кожної писемності (**по 3 бали**):
 - позначення голосних: **+1 бал (+0,5 бала**, якщо вказано не всі голосні, але принаймні половину);
 - позначення приголосних: **+1,5 бала (+1 бал**, якщо вказано не всі приголосні, але принаймні 10);
 - позначення відсутності голосного: **+0,5 бала**.
- У тамільській однаково позначаються глухі та дзвінки: **+1 бал**.
- Замість складу з *h* пишуть базовий символ для голосної; або першу голосну слова пишуть як склад з *h*: **+0,5 бала**.

Відповіді (11 балів):

- Завдання 1 (**4,5 бали**):
 - **по +0,25 бала** за кожну правильну відповідність, починаючи з другої у кожній мові.
- Завдання 2 (**6,5 балів**):
 - **по +1 балу** за переклади назв, записаних сингальською;
 - **по +1 балу** за переклади назв *Колумбія* та *Мадагаскар*;
 - **+1,5 бала** за переклад назви *Аргентина*.

Сумарний бал округлюється, напівцілий сумарний бал округлюється вниз.

4. Угорська мова

Пояснення (10 балів):

- Суфікс для форми «до X»: **+0,5 бала**.
- Суфікс для форми «із X»: **+0,5 бала**.
- Назви, для яких використовується приголосний *r*: **+2 бали (+1,5 бала, якщо вказано зайві закінчення)**.
- Назви, для яких використовується приголосний *b* (**2 бали**):
 - **+1 бал**, якщо сказано про іноземні топоніми;
 - **+1 бал**, якщо сказано про топоніми, що закінчуються на носовий (**+0,5 бала, якщо вказано зайві закінчення**).
- Голосні у суфіксах (**4 бали**):
 - **по 1 балу** за голосну суфікса, якщо вказано всі голосні, після яких вона використовується;
 - **по 0,5 бала** за голосну суфікса, якщо вказано *не* всі голосні, після яких вона використовується.
- Подовження останнього голосного кореня: **+1 бал** (або **+0,5 бала**, якщо про подовження сказано лише для однієї форми).

Відповіді (10 балів):

- **По +1 балу** за кожну правильну відповідь.

Напівцілий сумарний бал округлюється вниз.

5. Аламблак

Пояснення (6,5 балів):

- Порядок слів у реченні: **+0,25 бала**.
- Порядок слів у групі іменника: **+0,25 бала**.
- Показник числа/статі: **+0,5 бала**, якщо наведено всі чотири показники, або **+0,25 бала**, якщо наведено два або три показники.
- Суфікси *-duha-*, *-et-*, *-en-*, *-ho-*: **+0,5 бала**, якщо описано всі чотири суфікси, або **+0,25 бала**, якщо описано два або три з чотирьох.
- Суфікси *-i-*, *-te-*: **+0,5 бала** за пояснення обох випадків (або **+0,25 бала**, якщо наведено пояснення лише для одного з двох випадків).
- Структура іменника: **+0,5 бала**.
- Показник дерева *-m-*: **+0,25 бала**.
- Показник плода *-ha-*: **+0,25 бала**.
- Показник м'якоті *-ra-*: **+0,25 бала**.
- *-en-* передбачає показник чоловічого роду: **+0,25 бала**.
- *-ha-* передбачає показник жіночого роду: **+0,25 бала**.
- Будова числівника: **+0,5 бала** за правильний алгоритм (можливо, з недоліком для числа 40) або **+0,25 бала**, якщо в алгоритмі наявні неточності.
- Вказано, що у числівниках використовуються корені *tir*, *wura*, *yima* та що вони означають *рука*, *нога*, *чоловік (людина)* відповідно: **+0,25 бала**.
- За відсутності іменника числівник має показник числа/статі: **+0,25 бала**.
- *gra* в кінці числівника передбачає показник *-t-* (або альтернативне пояснення), *hus* передбачає показник *-f-*: **+0,25 бала**.
- Показники часу в дієслові: **+0,5 бала**, якщо правильно описано три показники, або **+0,25 бала**, якщо не описано різницю минулого і нещодавно минулого часу.
- Структура дієслова: **+0,25 бала**.
- Словник прислівників: **+0,25 бала**.

Відповіді (13,5 балів):

- Завдання 1 (1,5 бала):
 - **по 0,5 бала** за кожну правильну відповідь;
 - **по 0,25 бала** за кожну відповідь з однією чи двома граматичними помилками.
- Завдання 2 (4 бали):
 - **по 1 балу** за кожну правильну відповідь;
 - **по 0,5 бала** за кожну відповідь з однією чи двома помилками.
- Завдання 3 (2 бали):
 - **по 0,5 бала** за кожну правильну відповідь.
- Завдання 4 (4 бали):
 - **по 1 балу** за кожну правильну відповідь;
 - **по 0,5 бала** за кожну відповідь з однією чи двома помилками.
- Завдання 5 (2 бали):
 - **по 0,5 бала** за кожну правильну відповідь.

Сумарний бал округлюється, напівцілий сумарний бал округлюється вниз.